

# TRÉNERSKÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa § 269 a nasl. Obchodného zákonníka

Klub: **MESTSKÝ ŠPORTOVÝ KLUB MLÁDEŽE TREBIŠOV**  
Zastúpený: Ing. Jánom Lörinčíkom, riaditeľom  
Sídlo: M. R. Štefánika 862/204, 075 01 Trebišov  
IČO: 00188549

Tréner: **Martin Mihály**  
Sídlo: Slovenská Volová 75, 067 22 Slovenská Volová  
IČO: 43683711  
Trénerské oprávnenie: licencia B  
Banka a číslo účtu:  
BIC kód banky:

## Článok 1

### Predmet zmluvy

- 1.1. Klub je príspevkovou organizáciou Mesta Trebišov, ktorá je členom Slovenského zväzu ľadového hokeja.
- 1.2. Zmluvné strany sa dohodli, že Tréner bude na základe tejto zmluvy vykonávať pre Klub športovú činnosť poskytovaním športových výkonov profesionálneho hokejového trénera (ďalej len „športová činnosť“) v dobe a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve pre tímy:  
**starší žiaci - 8. ročník ŠHT, 9. ročník ŠHT a 03 - predprípravka .**
- 1.3. Tréner bude športovú činnosť vykonávať vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť ako samostatne zárobkovo činná osoba, pričom nejde o pracovnoprávny vzťah.
- 1.4. Tréner je povinný najmä
  - riadiť tréningovú prípravu mužstva podľa termínovaných listín domácich a medzinárodných súťaží a aj ďalších akcií, ktoré určí Klub a to v súlade s rozpisom súťaží na sezónu 2014-2015 a plánom prípravy,
  - viesť hráčov a členov realizačného tímu k dodržiavaniu zásad fair-play, trénovanosti, vytváraniu dobrého mena Klubu a nepoužívaniu dopingu a zakázaných látok,
  - neuzatvoriť žiadnu inú trénerskú zmluvu s iným hokejovým klubom,
  - prevziať zodpovednosť za jemu zverený hmotný majetok Klubu,
  - predložiť vedeniu Klubu hodnotiacu správu o činnosti počas uplynulej sezóny do 10 dní po ukončení sezóny,
  - plniť ďalšie úlohy podľa rozhodnutia vedenia Klubu.

## Článok 2

### Doba trvania

- 2.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 1. 5. 2014 do 30. 4. 2015.

## Článok 3

### Dohodnutá odmena

- 3.1. Trénerovi prináleží za výkon športovej činnosti odmena vo výške 860 Eur za mesiac.
- 3.2. Ak Tréner uzatvorí zmluvu so Slovenským zväzom ľadového hokeja ako mandátny tréner, bude odmena za výkon športovej činnosti ponížená o sumu vyplatenú Slovenským zväzom ľadového hokeja.
- 3.3. Odmena za bežný mesiac je splatná do 15. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca.
- 3.4. Klub poukazuje Trénerovi odmenu na jeho osobný účet uvedený v tejto zmluve.

- 3.5. Tréner podpisom tejto zmluvy berie na vedomie a potvrdzuje, že odmeny, ktoré mu podľa tejto zmluvy vyplatí Klub, sú príjmom samostatne zárobkovo činnnej osoby a že za platenie daní a odvodov z tohto príjmu na základe všeobecne záväzných právnych predpisov nesie osobnú zodpovednosť.
- 3.6. Klub môže preplatiť Trénerovi aj mimoriadne náklady spojené s vykonávaním jeho športovej činnosti podľa pokynov vedenia Klubu.

#### Článok 4 Ukončenie zmluvy

- 4.1. Túto zmluvu je možné ukončiť:
- 4.1.1. Dohodou zmluvných strán v písomnej forme, inak je dohoda neplatná.
- 4.1.2. Výpoveďou s dvojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede a to z nasledujúcich dôvodov:
- Na strane trénera
- ak nie je trvale schopný pre zdravotnú nespôsobilosť potvrdenú lekárom plniť povinnosti podľa tejto zmluvy,
  - ak Klub nesplní svoje záväzky a Tréner ho na to aspoň jedenkrát písomne upozornil.
- Na strane Klubu
- ak Tréner nie je podľa posudku lekára schopný si plniť povinnosti ustanovené v tejto zmluve,
  - ak Tréner neplní, odmieta, alebo zanedbáva dodržiavanie podmienok tejto zmluvy a Klub ho na to aspoň jedenkrát písomne upozornil,
- 4.1.3. Odstúpením zo strany Klubu účinným dňom doručenia Trénerovi, ak Tréner hrubým spôsobom porušil základné povinnosti uvedené v tejto zmluve.

#### Článok 5 Záverečné ustanovenia

- 5.1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia na webovom sídle zriaďovateľa Klubu.
- 5.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy možno vykonať len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
- 5.3. Zmluvné vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 5.4. Táto zmluva je vyhotovená v 3 vyhotoveniach, z ktorých každý je originálom, pričom po 1 vyhotovení obdrží každá zmluvná strana a Slovenský zväz ľadového hokeja.
- 5.5. Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy budú v rozpore s ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov, stávajú sa dotknuté ustanovenia tejto zmluvy neúčinné. Tým nie je dotknutá platnosť a účinnosť zmluvy ako celku.
- 5.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé a oprávnené na vykonanie tohto právneho úkonu, ich vôľa pri uzavretí tejto zmluvy je slobodná, vážna, zrozumiteľná a bez omylu, zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, s obsahom zmluvy sa oboznámili a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

V Trebišove, dňa 28. 4. 2014

MESTSKÝ  
ŠPORTOVÝ KLUB MLÁDEŽE  
TREBIŠOV  
M. R. Štefánika 862/204, 075 01 Trebišov  
IČO: 00189549

.....  
Klub

.....  
Tréner